

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IESE ÎN FIECARE ZI.

Pe un an 12 flor., pe șase luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.
România și strălătitate:
Pe an 40 fr., pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 franci

ANULU L.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNȚIURILE:

O seriă garmond 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisorile nefranșate nu se primesc. — Manuscrisurile nu se retrămit.

Nr. 206

Duminică, 20 Septembrie (2) Octombrie.

1887.

In memoria lui IACOBŪ MUREȘIANU.

Brașov, 19 Septembrie 1887.

Regretatul Iacob Mureșianu considera femeia ca un factor principal, ba chiar ca factor decisiv în creșterea copiilor. De aceea dăduse, ca pedagog cu îndelungă experiență, și-a pus de la început ca scop de a da femeii române rolul ce i se cuvine ca mamă în societatea românească. Tot din îndemnul acesta a dat viață reșosatului la 1850 primei reuniuni române dincoace de Carpați, gândindu-se în prima linie la femeia română și întemeind Reuniunea femeilor române din Brașov, care a dat apoi îndemn la formarea celorlalte reuniuni de femei și de bărbați în Ardeal și dincolo de Carpați.

Pe femeile române le-a provocat ca să-și țină de cea mai sfântă datorință a lor, în totă viața, a-și prețui limba națională românească în orice împrejurare, atât în creșterea copiilor, cât și în conversațiune, a-și căuta chiar gloria în vorbirea românească ori și unde, apoi a se asocia la o altă, pentru ca prin reuniuni să-și cultive și să-și apere și ele limba română, ce au moștenit-o de la părinți, de intențiunile dușmane, „care merg fără frâu și fără încetare a spulbera cu timpul tot ce este român în patria noastră”.

„Mamele române — scrie Iacob Mureșianu — se-și creșcă copii cu totă scumpătatea în moralitate și activitate patriotică, îndemnându-i, încă din cea mai fragedă etate, la purtare de bună cuviință întru toate; și cu anii creșterii se le insuflă cu totă energia iubirea de limba română, până la exaltare, ca fii de Români să se țină mai presus de toți căți vorbesc limbi străine, în cultivarea și predilecțiunea limbei materne, pe care pentru totă lumea se nu o neglige chiar și când vor învăța alte limbi străine. Ba de li s-ar răstă cerul și pământul că nu-i va mai ocoli sub acoperământul său pe suprafața sa, se nu-și părăsescă usul și dreptul limbei lor române, care e cel mai prețuit diamant între toate limbile din Orientul Europei și care, dacă îl sciau păstra și apăra cu totu modul și cu mai mare preîngrijire, scumpătate și prețuire străbunii noștri, în toate sferele activității lor, ne-ar fi împletit a bună seamă de seculi într-o coroană lungă și lată în Orientul Europei, cu mâna întinsă spre Occidentul ei, ca garanție pentru eternizarea vieții și înflorirea gîntei românești în Orient”.

„Mamele române din orașe și din cetăți se nu-și părăsescă predilecțiunea limbei române în orice societate publică sau privată, se nu de genereze nici se cadă în indiferențism față cu limba; se nu concedă, Dămine feresce, copiilor a-și uita limba maternă preferind a vorbi și scrie în limbi streine; din contră la învățarea limbilor streine, necesare pentru studii, se ia de vehicul limba română, acesta se fia basa, temelul pe care să se sprijine învățarea altor limbi”.

„Iubirea către limba maternă se li-o înrădăcineze mamele astfel copiilor, încât ea se se prefacă nu numai în datină și în usă națională, ci chiar în virtute națională. Numai astfel își va îndeplini mama română sfânta datorință către fii săi și către neamul românesc, când va deștepta în copii săi conștiința, că limba română e cel mai prețuit odor al națiunii române din Orientul Europei.”

Nu putem ca să încheiem mai bine această parte a însemnărilor sale, decât citându pasagiul, prin care arată motivele ce l-au îndemnat la înființarea reuniunii femeilor române rămă-

nându se arătăm în numărul viitor ce a scris cu privire la conlucrarea sa la fundarea gimnasiului român din Brașov și despre alte stăruințe ale lui sociale și culturale.

„Cu scoterea la viață a Reuniunii femeilor române — ăce reșosatul — „am vânat deodată și scopul de a îndemna și a atrage și partea bărbătească a națiunii române, ori unde s-ar afla locuința, la asemeni asociațiuni de totu soiul; și acesta se făcu cu totu felul de îmbolduri și provocări repetite în sinul națiunii întregi, înființându-se Reuniunea sub numele de „română” fără deosebire confesională”.

„Acastă concordiă asociativă amă propus-o și recomandat-o de repetite ori, ca cea mai necesară, ba unica și singura condițiune de a se pute înălța și Româna prin consfătuiri comune între sine la o activitate câtă de puternică și prin ea la cultură, gloriă și mărire!”.

In cursul zilei de ieri și de azi, Redactorul „Gazetei Transilvaniei” a mai primit următoarele telegrame și scrisori de condolență:

Sibiu, 18 (30) Septembrie

Primiți adăncă-mi condurere și reprezentarea Asociațiunii și a mea la înmormântarea tizului meu preiubit prin Cosma și fiul meu.

Bologa, v.-preș. Asociațiunii.

Blașiu, 18 (30) Septembrie.

Primiți espreșiunea sentimentelor noastre de condolență pentru pierderea suferită prin mărtea neprețuitului vostru părinte.

Inteligența română din Blașiu.

București, 18 (30) Septembrie.

Rogă se primiți și din parte-mi esprimarea durerii pentru pierderea bunului vostru tată și distinsului patriot.

Maiorescu.

Deva, 18 (30) Septembrie.

Primiți espreșiunea profundei noastre condolențe pentru ireparabila pierdere a scumpului vostru părinte și ilustrului nostru anteluptător național.

Lucreția și Alessiu Olariu.

Deva, 18 (30) Sept.

Ne asociăm profundului doliu ce-lu pōrtă familia distinsului nostru publicist Iacob Mureșianu.

Români din Deva.

Năsăud, 18 (30) Septembrie.

Pierderea vrednicului cap al familiei noastre, ca cel mai obligat memoriei sale eterne, o simțu mai adăncă, dăr însu-mi fiind bolnav, nu putui pleca; am însciințat pe toți. Plănsul și rugăciunile noastre întrunite, le vor vesti mâne clopotele bisericilor din Năsăud și din prejur. Atotputintele se vă mângăie pe toți, eu sunt pre slabă a mă mângăia însu-mi pe mine.

Ioachim Mureșianu.

București, 18 (30) Septembrie.

Pătașu fiind durerii, trimiț condolențele mele sincere.

Radu, preot unit.

București, 19 Septembrie (1 Octombrie.)

Deplângem cu națiunea pierderea neobositului luptător și publicist Iacob Mureșianu.

Anușca, Corvinu,
Moldovanu, Rocneanu,
universitari.

Ploesci, 19 Septembrie (1 Octombrie.)

Mă asociez cu durere la pierderea ce încercați prin mărtea venerabilului vostru părinte.

Ion Popovici.

București, 19 Septembrie (1 Octombrie.)

Regretăm pierderea veteranului dascal al neamului românesc. Cerul se mângăie pe mărniți.

Cordescu, Popu Păcurariu.

Blașiu, 19 Septembrie (1 Octombrie.)

Regretăm neparticiparea la înmormântare, însă participăm la durerea ta suferită prin pierderea neuitatului tău părinte. Comunică condolențele noastre familiei.

Neculae, Partenie, Aureli,
profesori.

Târgoviște, 19 Septembrie (1 Octombrie.)

Condolențele noastre.

Familia Cepescu.

Sinaia, 18 (30) Septembrie.

Regretăm pierderea celui ce se duce dintre noi cu conștiința pe deplin împăcată. Lipsa lui se ne îmbărbăteze pentru a ne pute împlini și noi datorile față de națiune.

N. Făgărășanu,
inginer.

Blașiu, 18 (30) Septembrie.

Impărtășindu-vă sincera noastră condolență și profundele regrete pentru pierderea ce ați îndurată, ne asociăm la jalea Vostră.

Silvestru Nestor, profesor și soția.

Craiova, 19 Septembrie (1 Octombrie.)

Impărtășim durerea pentru pierderea venerabilului vostru părinte și marelui Român.

Mihălescu, Străjanu, Cantorichi, Constantinescu, Anagrostă, Caloiănu, Fauru,
Chețan, profesori.

Gherla, 18 (30) Septembrie.

Primesce împreună cu toți ai familiei espreșiunea profundelor simțăminte de condolență pentru marea pierdere ce ați îndurată prin adormirea pe veci a preiubitului nostru părinte și prea prețuitului nostru conducător de odinioară.

Consolați-vă în conștiința, că repausatul: Luptă bună a luptat și corăna nemuririi bine o a meritat!

N. F. Negruțiu
Red. și proprietar.

P. S. Corănele aici trimise, dintre cari una o oferă eu și alta tipografia mea „Aurora”, se se depună pe cōscigul care închide scumpele osăminte ale marelui defunct. Ele sunt un mic omagiu adus amintirii meritelor deșteptului conducător de odinioară al poporului român. — Regretă că — pătimind și însu-mi — nu am putut în persoană se i le ducă acestea.

Din afară.

Cunoscutul conducător al opozițiunii bulgare Petko Slaveikov a adresat prințului Ferdinand al Bulgariei o scrisore, care cuprinde în esență următoarele:

Națiunea bulgară a trăit multe zile de nenorocire și de doliu, dăr în astfel de mod ca acum nici odată n'a fost maltratată. Poporul bulgar a suferit totu în speranță, că va primi un principe legitim, a cărui sosire se-i redea liniștea. Acastă speranță însă a fost desamăgită. Slaveikov amintescă apoi prințului jurământul ce l'a depus în Tërnova, că va guverna țera amăsurat constituțiunii; guvernul său însă conduce țera după placul său; abuzurile de putere și actele arbitrarie n'au încetat, fiorosele întâmplări ale anului trecut erăși s'au renoit, se întrebuintăz din nou forța. Guvernul actual vrea se impună națiunii voința lui

cu toate mijloacele, chiar cu cele mai ilegale. Deși starea de asediu a încetat, totuși libertatea presei este din nou suprimată; acest act ilegal nu poate întâri tronul și nu va câștiga prințului devotamentul poporului, care știe, că orice măsură s'a luat cu consimțământul prințului. Legea nu este literă moartă, precum își închipuiesc guvernul. Spre nenorocirea lui guvernul se află pe o cale ce îl va arunca în pericole; el a adus nu numai țara, ci chiar și pe principele într-o situație puțin vrednică de înviat. Acest guvern a tăinuit principelui adevărata voință a poporului și poporului intențiunile principelui, și e o răutate a se juca astfel cu soarta unui popor și a unui principe regent. Acest guvern lasă a se conduce de caprițele lui și nu de precumpăniri politice, și acesta e motivul, că se lasă a fi tirat la acte de nedreptate și de arbitraritate, care subminează autoritatea principelui. Dér cu minciuni, cu arbitraritate și cu grăză nu va succeda a întâri statul și tronul. Ori-ce ar dice principelui ministri, încheiă Petko Slaveikov, majoritatea poporului bulgar nu împărtășește părerile lor și nu voiesc a suferi să treacă peste ruine fructele politice lor.

SCIRILE DILEI.

La înmormântarea lui Iacob Mureșianu au sosit au sosit din Blășiu, ca delegați din partea Esceleției Sale Preșanțului Metropolit Dr. Ioan Vancea, Rvdiss. domn canonic metropolit Ioan M. Moldovan și Pré onor. domn Dr. Augustin Bunea, profesor de teologie. D-l canonic a fost însărcinat totodată a exprima familiei decedatului cele mai sincere condolențe în numele Esceleției Sale, asemenea și în numele inteligenței din Blășiu.

Esceleția Sa Prea Sântitul Metropolit Miron Romanul și-a exprimat prin telegramă către Redactorul fôiei noastre alăturarea sa cu sinceră condolență la tributul de recunoștință și pietate ce îl vor aduce preoții greco-orientali fostului lor dascăl timp de 50 de ani.

Din partea Asociațiunei române transilvane din Sibiu au sosit ca delegați domnii Partenie Cosma și Valeriu Bologa, însărcinați fiind a exprima totodată în numele presiului Asociațiunei condolențe familiei Mureșianu.

În cercurile hotărâte din Pesta se vorbește cu multă stăruință despre fortificarea capitalei ungare. Se afirmă că guvernul unguresc va depune în sesiunea viitoare a adunării deputaților un proiect relativ la fortificarea capitalei și va cere un împrumut de 15 milioane de florini pentru lucrările pregătitoare.

Un vapor engles încărcat, cu șine ce venea spre Galați, la mila 37, lângă Tulcea, ne spune „Galații”, voind să întorcă, a rămas în omolitu în latul Dunărei, închidându astfel cu deservire trecerea vaselor. Atât vaporul „Lloyd” cât și alte vapore, care veneau în Galați, stau ancorate așteptându deschiderea fluviului. Nic vaporul local, care a plecat la Tulcea, n'a putut trece. S-au trimis șlepur ca să desbarce o parte din marfă spre a pute scote vaporul din nămol. Până acum comunicațiunea în josul Dunărei este întreruptă.

„Revue de l'Orient” anunță, că delegatul sindica-

tului industrial din Moscova, Samarim, e în România avându misiunea să mijlocască și să determine acolo locurile cele mai potrivite, unde să înființeze depozite de manufactură rusă. Până acum s'au luat în perspectivă Tulcea, Galați, Calafat și București. Asemenea depozite are intențiunea a înființa și în Bulgaria.

„Liberalul” din Iași comunică trista scire despre necetarea din viață a distinsului pianist și compozitor musical Gh. Scheletti. Pierderea acestui bărbat, care prin puterea talentului său devenise o autoritate musicală în România, lasă o lacună ce cu greu se va îndeplini. În mormântarea s'a făcut Marți, 15 Septemvre.

Importul și esportul Ungariei în a. 1886.

În fine i-a succedut oficiului statistic al țerei să publice datele referitoare la esportul și importul articulelor de comerț pe anul 1886. Estragem din raportul numitului oficiu de statistică următoarele date:

Valoarea întregului import pe anul 1886 face: 421.128.862 fl., er valoarea esportului face 419.175.200 fl. Cifrele acestea, precum vedem, nu sunt prea imbucurătoare pentru Ungaria, căci importul e mai mare cu un milion 953.662 fl. decât esportul. Desavantajul acesta este a se datora în mare parte războiului vamal, purtat cu România.

Partea cea mai mare a importului, socotită în preț de 170.108.040 fl., constă din îmbrăcăminte, țesături și fanărie, precum și din articuli de lăcăș pentru toalete. S'au esportat articole de acestea numai în preț de 23 milioane, rămâne prin urmare un pasiv de 146 milioane fl. De asemenea întrecut importul pieilor lucrărilor, ghetelor și blanelor cu 59 milioane esporturile; importul metalelor întrece cu 16 milioane, al obiectelor de artă și literatură cu 9 milioane, al obiectelor de sticlă și de lut cu 7 milioane, al oleiului și produselor de sticlă 6 milioane; afară de acesta mari sume de bani est din țară pentru deosebite mașini. Se esportă din țară mai mult vite, lână, bucate, făină, tutun și piei.

Paroxismul unguresc.

Frumosă și plăcută este contemplațiunea, când vezi pe capul familiei, pe tată, în armonie cu ceilalți membri ai familiei sale, cu fii săi, te pătrunde până la inimă scena alipirii și a aderenței produse la timp binevenite, și recerută de împrejurări; dér svicolitura sfârșită a unui dintre frați, înscenată cu premeditațiunea de a denegri pe ceilalți respinși dela masa și binele patri-moniului, este o adevărată ostentațiune ipocrită care-l umple cu greutate pe tot omul binesimțitor.

Nu vom noi a trage la îndoială fidelitatea modernă a națiunii maghiare față de tron, și de domnitor, dér ne aduce la mirare modalitatea cu care se descopere acesta prin organele guvernamentale ale administrațiunei și ale societății maghiare.

Noi știm bine că, decât n'ar fi atâtea români în Ardeal, și decât acesta n'ar ține la naționalitatea sa și la instituțiunile sale naționale, tâmbălăul de demonstrațiune nu era așa de sgomotos și sfârșitor.

Puterea domnitoare a Maghiarilor a umplut Ardealul, respective toate Comitetele și organele lui, cu cele sale de derăgători și de agenți, aceștia adunați la Clușă voiesc a arăta Monarhului că Ardealul întreg jubilează, e mulțumit cu stările actuale, și nu doresce

alta decât ca poporele nemaghiare să sară de vîi în căldarea topitoare a Kulturęyletului.

Dér. d-nilor și fraților maghiari, spuneți-ne: că din populațiunea română de 1.300.000 a Ardealului, alară de preoțiunea condusă de arhieriei săi, inteligența și alți onorații ai săi neoficiali unde și cu ce modalitate și a putut descoperi bucuria sa asupra venirii monarhului? Cugetați D-vostă că această aparițiune nu bate în ochii lumii? o aparițiune stranie, că majoritatea unei țări nu poate să sărbătorească și să descopere bucuria, prin organele sale?

Veți răspunde: și acesta documentează nepatriotismul, separatismul Românilor, ce e egal cu nealitatea! dér rogu-vă să nu o spuneți acesta așa cam preiute și fără de rumegare, ci mai înainte să vă aduceți aminte, că în 1857, când Maiestatea Sa a întreprins călătoria prin Ungaria, și boerimea a fost atinsă din partea guvernului cu întrebarea, că nu s'ar pregăti la întâmpinări sărbătorești? aceea boerime a ținut o conferință și rezultatul s'a împărțit locurilor competente cu următorul răspuns laconic: rezultatul prea scurtei noastre consultări este, că boerimea în situațiunea tristă a națiunii nu poate manifesta semnul de bucuria și a arangia sărbătorii.

Decă d-vostă ați putut face acesta atunci, pentru ce se n'o potă face Români Ardealului acum, când situațiunea națiunii lor este și mai tristă ca a d-vostre în 1857?

Dér deja pornirea cercurilor oficiose și neoficiose ale Maghiarilor pentru întâmpinările sărbătorești s'a început cu atâtea vehemență și respingere a altor elemente, încât era cu neputință o apropiere sinceră și unire frățească; totu ce bucinău diarele și puteai auzi din gurile dătătoare de ton era „numai și numai națiunea și limba maghiară, elementul susținător de stat, — apostrofarea agitațiunilor elementelor străine (Sic!) că regele în Clușă vrea să arate agitațiilor că uniunea e perfectă etc. etc.”

S'a și eleptuit ca Mitropolitul Miron să nu fi primit la Deva, ci la Clușă.

Ni sunt cunoscute și vorbele ce le a grăit guvernul prin gura Maiestății Sale; în urmarea acestora, după părerea Maghiarilor vai de noi Valahii! Suntem înfrânți cutropiți cu vorbele Maiestății Sale, și cugetă că ni s'a înfundat gura cu vorbele „a király mondotta” (regele a disu.)

Dér aci în culmea bucuriei să vă aduceți aminte era și de unele momente istorice, cari ni sunt „magistra vitae.”

În primul rescript al Maiestății Sale regale către dieta Ungariei din a. 1861 se găsesce cuvinte pentru națiunea română din Ardeal, cari ponderază mai tare, și răspunsurile date la unele deputații. Putem dice și noi „regele le-a scris.”

Cugetați D-vostă că veți îmbăta lumea cu astfel de vorbe și răspunsuri, cari le fac organele guvernului actual? Rău s'a tomită treaba că din toate vorbele domnitorului domnii țilei nu vreau să scotă alta, decât un ciomag cu carele să se bată capul Românilor; puțină mângăere din călătoria suveranului, decât aievea ar fi așa.

Dér pentru D-șeu, unitatea statului, uniunea perfectă a Transilvaniei și egemonia rasei maghiare, cum a putut permite Superintendentului luteran, ca sub corónă Sântului Stefan să se presinte cu o corporațiune biserică în limba „Vereinului nemțesc”, și ca „regele maghiar” să le răspundă totu în aceeași limbă, când

FOILETONU.

APĂRAREA TRANSILVANIEI

contra
ROMÂNIEI ALIATĂ CU RUSIA.
(Urmare.)

Dér ori-cum ar fi, noi — considerând marea divergență de interese ale Statelor aliate — persistăm în părerea noastră, că România va prefera să câștige prin forțele sale proprii, ceea ce ar voi să câștige dintr'un asemenea războiu, contând, bine înțeles, pe ajutorul indirect al Rușilor, însă, fără a renunța la independența sa sau a ostirei sale.

Credem, că acesta este un lucru natural, care caracterizează nu numai pe un individ, ci și pe un popor.

În fine, mai putem lua în considerațiune și depărtarea însemnată a fie-cărui corp de armată român de teritoriul presuntiv de adunare sau de desfășurare al armatelor rusești și acesta mai cu seamă din cauza insuficienței drumurilor de feră din părțile acele, încât, trupele ruso-române cu greu s'ar putea întruni înainte de a se începe operațiunile.

Să cercetăm dér, decât ar fi consult, ca noi să evacum cu totul acele provincii, cari ar forma obiec-

tivul operațiunilor armatei române în casul, când aliații ar înainta separat, concentrându-ne toate forțele pe teatrul principal de operațiune în contra Rușilor; sau decât n'am face mai bine ca să lăsam strictul necesar de trupe pentru o apărare riguroasă și contra Românilor. Dicem în adins: strictul necesar de trupe.

Fără a ține seamă de adevărul, că cu greu cedeză cineva teritoriile sale inamicului, fără o lovitură de sabie, credem însă că trebuie să ne hotărâm a lăsa forțe corespunzătoare în partea țerei amenințată de un atac al Românilor.

Acastă părere a noastră se argumentează de sine, adică prin faptul, că nu se poate admite în mod absolut, că sorții de victorie ai grosului armatei noastre asupra Rușilor ar fi mai garanțai prin desertarea completă de trupe a provinciilor amenințate de Români. Cu atât mai puțin se poate admite acesta, cu cât bine știm, că un colos de armată, cum este cea rusă, dispune de o forță de rezistență nemărginită. Chiar amintind că după un timp ore-care dela începerea ostilităților armata rusă ar fi bătută, totuși în decursul războiului, puterea ei de rezistență se va nutri necontenit prin aducerea în luptă de trupe proaspete din vastul său imperiu.

Decă provinciile noastre amenințate de Români ar

fi cu totul desertate de trupe, este evident că armata română le va ocupa și după ce și va asigura posesiunea lor va putea proceda la joncțiunea cu armatele rusești, cu mai multă energică și înlesnire chiar, decât în casul când toate aceste operațiuni ale ei ar fi contrariate de un corp de trupe Austro-Ungare, fiă el cât de mic, dér activ, energic și sprijinit în acțiunile sale de configurațiunea topografică a țerei.

În primul cas, cu greu am putea împiedica operațiunile de joncțiune ale Românilor înainte ca să reușită noi a bate pe Ruși astfel încât acest ajutor considerabil, din partea armatei române, să nu le mai potă folosi nimic; dicem acesta presupunându că acțiunea belică ar începe pe teatrul de operațiune secundar mai înainte, decât pe cel principal. Cu alte cuvinte, detașarea unui corp de trupe în formă mai slabă în faptu însă destul de tare ca să se potă achita de problema: a întârzi înaintarea Românilor separându ambele armate inamice cât se potă mai mult timp. Credem că acesta n'ar fi o răspundere greșită de forță, din contră, grosul armatei noastre ar câștiga indirect avantajul a ave cu un inamic mai puțin pe teatrul de operațiune principal și decisiv.

Ore, contra cărei provincii a imperiului nostru s'ar îndrepta ofensiva României?

Austro-Ungaria se învecinează cu Regatul român

line scimă, ca între luteranul sunt și Maghiari, nu nu mai Sasi și Germani? De bîră sîmă nițică complimentare d-nului Bismarck.

Dacă avem libertate destulă între marginile legii, pentru ce nu i s'a permis și metropolitului Miron și Vancea să binevințeze și ei pe Suveranul în limba română? Limba poporului de 3 milioane, înseamnă ea mai puțin decît a Sasilor de 200.000? Vedeti, domnilor, ironia sortii, vedeți egalitatea și libertatea buci-nată! Veți afirma d-ora că limba română pentru urechile monarhului ar fi vătămătoare, când acel monarh nu de mult la articuli de lege românești, și-a subsemnat gloriosul nume în limba română?

Dér beția paroxismului maghiar, cu ai cărei aburi voiați să acoperiți Transilvania ca să nu poată vedea lumea alt element în ea, decît elementul maghiar, acea beție, dîc, a trecut; vine timpul de rîcoră și veți pute medita asupra temei, „că nu limba, nu culturile, leul maghiar, nu spanii și vicspanii, și nu baude-riul magnaților va mîntui țera în casă de nevoia, ci în prima linie brațele sutelor de mii de ostași români, a căror dare în avere și sânge ponderă mai mult în lume, ca fanloranadele și vorbele sfîrșitoare, cari trec ca bulbucii (beșicile) ploiei recente.

Rotuna.

Brădești, Moldova, 15 Septembrie 1887.
(Urmare și fine.)

Programul cursului d-sale a fost pe cît de vast pe atît și de interesant și folositor, cuprîndînd următoarele puncte:

Impletitură de papură, impletitură perfecționată de paie, de nuiele (mlaje), apoi coloritul acestora de asemenea perfecționat, apoi impletitură de scaune din trîșă fină (bambus) impletitură de pîr, coloritul mobilelor, vîpsitul lănei, cănepei și inului, poleitul său lustruitul lemnului și albinăritul cel mai practicabil după sistemul lui Dzirzon; afară de aceste puncte cuprinse în programă au mai propus și auritul. Aici trebuie să-mi exprim regretul meu, căci nu a permis timpul cel scurt ca d-nii instructori cu deosebită d-lor bunăvoință să ne poată instrui și ceva din tîmplărit, precum facerea stubeilor (tărne, cosnițe) după sistemul lui Dzirzon, a ramelor ș. a.

Veseli de frumoasele succese cu cari a fost încon-jonat acest curs atît de bine întocmit, nu pot să se nu-mi exprim cu această ocazie mulțămî și recunoștința mea d-lor conducători G. Moian și C. Mușlea, cari s'au supus la o sarcină atît de mare, nerușîndu-și nici ostentă, nici timp și nici mijloace materiale pentru ajungerea scopului urmărit: de a se lăți în po-orul român toți ramii industriali, de cari are lipsă. Cursuri de felul acestuia ar trebui sprijinite din toate părțile, pe lângă toate jertfele, lucrîndu-se într-acolo, ca să devină în permanență anuală, pentru că cu atîtă mai ușor se ajungem la scopul dorit.

Nu știu însă cum se vor mai pute supune d-nii conducători ai cursului numit mai sus unor greutăți atît de mari, precum au fost acelea, cari au trebuit să le învingă în trecut, pînă la cursul de sub întrebare. Zelul și însușirea ce am vădit că o au d-lor pentru urmărirea ideii înalte de a lăți tot felul de industrie de casă în popor, mă fac să spera cum că ori-ce pedecă ar întîmpina pe această cale nu va fi în stare a-i opri de a-și continua lucrările în această direcție cu aceeași forță ca și în trecut, ba încă speru că și vor afla și alți imitatori și sprijinitori ai cauzei industriale a poporului nostru.

Și nici că s'ar pute aștepta altcum rezultate de îmbunătățire pentru soarta multă cercatei noastre națiuni. Dacă nu se vor îngriji de popor bărbății luminați a-i acestuia, atunci dela cine ore se va pute aștepta o conducere înțeleaptă spre binele și fericirea lui pe când este bine știut, că fericirea poporului este tot-o dată și a conducătorilor lui.

Privind lucrul din alt punct de vedere, ăren u ar fi păcat strîgător la cer, lăsîndu pe popor în întunec, adică lipsit de cunoștințele, cari l'ar putea aduce la o poziție mai mulțămî, folosînd în modul cel mai rațional tot ce-i dă natura împrejurul său? Papură, paie, pipirig, mlaje (nuiele) pîr și alte soiuri de materiale, cari află omul în stare brută în nemijlocita sa apropiere, nu este ore mai rentabilă a se folosi pentru pregătirea a tot felul de obiecte necesare pentru viață, decît a se lăsa să piară fără de a ne aduce măcar atîtă venit cîtă contribuția se plătesc pe locul unde cresc? Elă der produsele din care trebuie să se desvîlde industria poporală națională, fără de care nu putem aștepta îmbunătățirea stărei materiale a poporului. Pentru de a ajunge pe calea acesta mai iute și mai ușor la ținta dorită, singurul scîla e chemată. Introducerea impletiturilor din industria de casă în școlile normale pedagogice, ca obiect de învățămînt și prin elevii acesteia, ca învățători în școlile singurului mijloc de a străbate în popor cunoștințele diferitelor ramii din industria de casă.

Pe această cale însă se vor vedea rezultatele dorite numai după mai mulți ani de țile. Pentru un timp mai apropiat va fi necesar ba chiar indispensabil ca să se institue în vacanța de vîr cursuri pentru învățători ca cele amintite mai sus, și după metoda cum a binevoit a începe Venerabilul D-nu Ioan Popescu din Bărlad în vîră acesta.

Cursurile de felul acesta pot fi și pentru ția care județi în parte, și pentru mai multe. Aceste cursuri se continuă în ție-care an pînă atunci, pînă când nu va mai exista nici măcar un singur învățător, care să nu cunoască toți ramii de industrie de casă, care o poată practica poporul. Se înțelege de sine că toate acestea numai la inițiativa și sprijinul guvernului se pot realiza; ceea ce nici nu mai incupe îndoială că d-ora nu ar fi posibil, pe când dincolo de Carpați au făcută acestă cu cel mai bun succes anumiți învățători singuratici pe risculul lor propriu.

Închei cu speranța de a vedea cît de curînd un început cît de mic, der serios în favorul ideii desfășurate mai sus.

I. Juga,
învățător.

Congresul de igienă din Viena.

Luni, 26 Septembrie, s'a deschis, în sala societății de muzică din Viena, congresul igienistilor. Pe la orele 11 sala cea mare a fost literalmente ocupată, așa că mulți din membrii congresului nu mai găseau loc și se îndesau în fundul săli și prin loge. Galeria a fost ocupată de d-omnele membrilor congresului. Adunarea a fost foarte impresionantă atît prin număr cît și prin prezența multor celebrități europene.

Dintre învățați, cari atraseră mai cu deosebire atențiunea lumii se pot cita cunoscuții profesori Virchow, Pettenkofer și Brouardel (Paris).

Din corpul diplomatic erau prezenți: ambasadorul german, principele Reuss; ambasadorul rus, principele Labanov; ambasadorul italian, contele Nigra; trimisul Belgiei, contele longhe d'Ardoye; trimisul Bavariei, contele Bray Steinburg.

Dintre miniștrii Austriei se aflau față: Dr. de Gautsch, baronul Ziemialkowski, marchizul de Baquehem, baronul Prazak, contele Falkenhayn și în locul ministrului de război lt.-colonelul baron Merkl.

În adunare se mai observă cu deosebire primarul din Serajevo, Mustapha Fazil Bey; farmacistul curții Sultanului, Sloninski și medicul intim al șahului Persiei, dr. Tholonzana, într-o uniformă foarte bogată.

Precis la orele 11 sosi principele moștenitor Rudolf, care deschise acest al șaselea congres internațional prin un discurs liberal.

Urmă apoi obișnuitele discursuri de curtoazie, după care profesorul dr. Brouardel ținu o impor-

tantă prelegere asupra modului întinderii typhosului abdominal. Elă arată, că știința a reușit să impedece contagiunea acestei boli. Constată apoi, că din 100 de cazuri de typhus abdominal, 80 sunt cauzate de apă prîstă; ar fi neertat a nu se lua măsuri grabnice, fîră or cît de costisitoare, pentru a se procura omenirii apă curată de beut.

Bătrînul profesor de Pettenkofer vorbi apoi despre instrucțiunea igienei în Universități și școli tehnice superioare, arătîndu cu date statistice în mînă importanța și efectele bune ale igienei. Apoi prima ședință a congresului se ridică.

Raport polițienesc. — O dovadă de sărăcie ce ia proporțiuni între o parte a populației Brașovului ne dă faptul, că o femeie bătrînă din Scheiu în vîrstă de 87 de ani, ceru adela căpitanie (poliția) o-rășenescă să i se procure un pașaport pentru străinătate, spre a-și căuta în România mijloace necesare pentru întreținerea vieții.

Telegramă part. a „Gaz. Trans.“

SĂTMARU, 30 Septembrie. — Dr. Vasile Lucaciu a fost pus în libertate. Rușine asupra contrariilor.

Adresăm bravului luptător din Sătmăr sincerile noastre felicitări! Primescă din partene o frățescă strângere de mînă! — Red. „Gaz. Trans.“

DIVERSE.

O nouă invenția a lui Edinson. — În ședința trecută a asociației americane pentru înaintarea științelor, care s'a ținut în New-York, a cetit renumitul Tomas Alva Edinson un raport asupra celei mai noue descoperiri pe terenul electro-tehnic. E vorba de așa numitul „Dinamo-piromagnetic“. Acest aparat are scopul de a produce electricitate prin arderea cărbunilor, o problemă la a cărei deslegare s'au trudit mulți chimiști moderni, der n'au ajuns la rezultat. Metoda lui Edinson o cea mai ușoară și mai eficientă; din două tone de cărbun aprinși, cu mijlocul aparatului „Dinamo-piromagnetic“ poți scote atîtă electricitate cîtă arde într-o sîră în 30 de lămpi, fîră-care lampă cu 16 lumini!

NOU ABONAMENTU

la

„GAZETA TRANSILVANIEI.“

Cu 1 Octomvrie 1887 st. v., se începe un nou abonament pe trîluniul Octomvrie, Novembre și Decemvrie la care invităm pe toți onorații amici și sprijinitori ai fîlei noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Anstro-Ungaria:	Pentru România și străinătate:
pe trei luni 3 fl.	pe trei luni 10 franci
„ șese „ 6 „	„ șese „ 20 „
„ unu an 12 „	„ unu an 40 „

Abonarea se poată face mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Abonaților de pînă acum li-se recomandă a însemna pe cupon numărul fîșiei sub care au primit diarul.

Domnii cari se vor abona din nou să binevoiescă a scrie adresa lămurită și a arăta și posta ultimă.

Editor: Iacob Mureșianu.

Redactor responsabil: Dr. Aurel Muresianu.

prin Bucovina și Transilvania (fără să mai socotim și părțile sud-estice ale Ungariei, adică Banatul), cu alte cuvinte prin două provincii a căror populație în cea mai mare parte se rudesce prin origine și limbă cu populația României. Achizițiunea acestor țeri este der o dorință arădătoare pentru România.

Ca să putem sci anume, care din aceste două provincii poată fi amenințată, în prima linie, de către invasiunea română, e destul să aruncăm o privire pe hartă și înainte de toate să luăm în considerație situațiunea geografică a României, în raport cu aceste două provincii.

Charta ne arată, că România cuprinde frontul de Est și Sud al Transilvaniei, pe când despre Bucovina, ea se limitează cu imperiul nostru numai pe o întindere relativă scurtă.

Deși această configurație a fruntariei nu poată escluse o invasiune a Românilor în Bucovina, (caci situațiunea excentrică a Bucovinei în raport de masa principală a României, adică inconvenientele desfășurării strategice și mai ales ale bazei de operațiune, se pot ameliora prin strămutarea și prelungirea bazei spre Nord în provinciile limitrofe rusești și în special în Basarabia) totuși mai cad în cumpănă și alte considerante, mult mai ponderose, cari ne fac să presupunem că agresiunea României va fi îndreptată contra Transilvaniei.

Ocuparea Bucovinei în raport de cea a Transilvaniei, nu sporesce cu mult teritoriul României; Condițiunile fizice ale Bucovinei nu favorizează de loc operațiunile a corpuri mari de armată; în privința resurselor de tot felul, această țară este săracă, spațiile de desfășurare sînt mărginite; comunicațiunile insuficiente; subsistența, bivacuarea și cantonamentul maselor mari de trupe, dificile; și chiar dacă invasiunea ar reuși a se face prin vaile practicabile și lipsite de întăriri, totuși noi ca apărători, am avea avantajul a găsi pozițiuni bune, pe cari cu forțe superioare, le-am putea disputa mult timp inamicului, care alt-fel din cauza spațiului îngust nu și va putea desfășura toate forțele sale disponibile.

Credem der că invasiunea Românilor în Transilvania este mai probabilă.

Acastă credință a noastră o mai justificăm o dată prin configurațiunea fruntariei Transilvaniei, care oferă armatei române mari avantaje în privința condițiunilor de desfășurare și de basă; ăr după trecerea munților, comunicațiunile mai bune; abundența mai mare de resurse mai cu sîmă în unele ținuturi precum: în țera Bărsei, (Burzenland), în șesul Sibiuului (Hermannstadt) etc. în fine, spațiul mai întinse pentru desfășurarea forțelor.

Deși acest din urmă avantaj nu poată fi destul de suficient în raport de respectabilul efectiv al armatei române, care și din alte considerațiuni, tot va

fi silită a-și diviza forțele sale, totuși această divizare nu se poată considera ca o greșală, pe cîtă vreme armata română va dispune de o superioritate numerică însemnată și ca linii de înaintare, de comunicațiuni bune și multe.

Transilvania, fiindu astfel obiectivul geografic al operațiunilor române, ea devine pentru noi teatrul de operațiuni secundar, pe care însă, cum am mai dîs, trebuie s'o apărăm cu trupe cît se poată mai puține, der cu cea mai mare energie posibilă și acesta în scopul de a menține separațiunea asistentă între ambile grosuri ale armatelor inamice și de a împede coacțiunea Românilor asupra operațiunilor principale ale armatei noastre, etc.

Suntem de părere, că pentru rezolvarea acestei probleme, ajunge un corp de armată compus din 3—4 diviții, (între cari și o divizie de Honved) și acesta chiar în casul, când Români și-ar pune în acțiune întreaga lor armată operativă.

Deorece, din capul locului, nu împărtășim ideea unei ofensive austriece în țera inamică, și acesta din cauza inferiorității numerice a forțelor noastre disponibile, nevoi suntem să încercăm a găsi mijloacele de apărare în condițiunile topografice ale țerei.

(Va urma).

Cursul la burse de Viena
din 28 Septembrie st. n. 1887.

Bursa de București.

Cota oficială dela 15 Septembrie st. v. 1887.

Cursul la piața Brașov

din 29 Septembrie st. n. 1887.

Rentă de aur 5%	100.20	Bonuri croato-slavone	104.75
Rentă de hârtie 5%	87.10	Despăgubire p. digna de	
Imprumutul căilor ferate		vinu ung.	100. —
ungare		Imprumutul cu preminu	
Amortizarea datoriei căi-		ung.	122.25
lor ferate de ostu ung.		Losurile pentru regularea	
(1-ma emisiune)		Tisei și Segedinaului	123.50
Amortizarea datoriei căi-		Rentă de hârtie austriacă	81.25
lor ferate de ostu ung.		Rentă de arg. austr.	82.45
(2-a emisiune)		Rentă de aur austr.	112.40
Amortizarea datoriei căi-		Losurile din 1860	135.50
lor ferate de ostu ung.		Acțiunile băncii austro-	
(3-a emisiune)		ungare	881. —
Bonuri rurale ungare	104.30	Act. băncii de creditu ung.	287.75
Bonuri cu cl. de sortare 104.20		Act. băncii de creditu austr.	282.10
Bonuri rurale Banat-Ti-		Argintul — Galbiu	5.95
mașă	104.50	impărătesci	9.96
Bonuri cu cl. de sortare 104.80		Napoleon-d'or	61.55
Bonuri rurale transilvane 104.25		Mărei 100 imp. geria	125.85
		Londra 10 Livres sterlinge	

Rentă română (5%).	91 1/2	92 1/2
Rentă rom. amort. (5%)	95 1/4	95 1/4
„ convert. (6%)	89 3/4	90 1/4
Impr. oraș. Buc. (20 fr.)	35 —	36 —
Credit fonc. rural (7%)	104 1/4	105 1/2
„ „ „ (5%)	89 1/2	90 1/4
„ „ „ (7%)	103 1/4	103 1/4
„ „ „ (6%)	94 —	95 —
„ „ „ (5%)	87 —	87 1/2
Banca rațională a României 500 Lei	—	—
Ac. de asig. Dacia-Rom.	—	—
„ „ Națională	—	—
Aur contra bilete de bancă	14. —	14. 1/4
Banote austriace contra aur.	2.01	2.02

Banote românești	Cump. 8.64	Vend. 8.68
Argint românesc	8.60	8.65
Napoleon-d'or	9.94	9.98
Lire turcesc	11.22	11.23
Imperiali	10.21	10.26
Galbeni	5.86	5.90
Serisurile fonc. „Albina” 6%	101. —	102. —
„ „ „ 5%	98. —	99. —
Ruble Rusesce	109. —	110. —
Discontul	7—10%, pe an.	

Numai
fl. 1.80

Umezeala, frigul!
nu vatămă!



impermeabile, caldure, durabile și ad-
mirabil de eficiente sunt

JACHETELE
(„Bürger“-Jacken)

de lână împletită, de postav și de Loden, cari
se potrivesc foarte frumos, pentru toamnă și
ernă, pentru Domni, Dămine, băieți și fete, toate
cu preț egal de fl. 1.80 în l. calitate îm-
pletită. Aceste Jachete sunt pentru toți oamenii
celui mai necesar vestiment, și se află gata
în culorile cenușiu, cafeniu, surd, (melir) după

bordou, albastru și negru. Cine poartă o asemenea Jachetă este ferit de frig, (melir) după
ce strânge bine pe orice corp și talie, conservă o căldură potrivită și sunt de o valoare ne-
prețuibilă. Afară de cele menționate cu fl. 1.80 se mai află încă două soiuri mai fine:

Din lână-Zephir împletită
destul și caldure
fl. 3.25.

Din Postav și Loden în ca-
litate caldure pentru ernă
fl. 5.10.

Ca măsură este suficientă a arăta grosimea pieptului. — Se trimite contra rambursă numai de
I. FEKETE, Kleider-Versendung.
Wien, Hundsturmstrasse Nr. 18/59 1—12

Pentru fumători de țigări.

Fabrica Braunstein freres.



în Paris 65
Boulevard
Exelmans
produce
Hărțile
de
țigară
cu mărcile aici
tipărite



„Les dernières Cartouches” și „Dorobanțul”

cari au fost declarate, de cele dintâi autorități științifice din Austria și
Ungaria pe baza analizelor făcute, absolut libere de orice materie vătă-
mătoare sănătății și ca hărțile de țigări cea mai ușoară și cea mai bună, ce a
existat vreodată. Deoarece și la noi domnește convingerea că pentru țigări
bune, în prima linie calitatea hărții de țigări este dădătoare de măsură, hărțile
de țigări „Les dernières Cartouches” și „Dorobanțul” a devenit din ce în
ce mai plăcută, și se poate găsi la toate firmele mari. Veritabilă este nu-
mai aceea hărțile, a cărei etichetă se asemănă cu cliseul și care are firma
„Braunstein Freres.” Fabrica a deschis un depozit pentru servirea promptă
a mușterilor, sub firma comercială protocolată în Austro-Ungaria: Braunstein
freres, Wien, 2. Bez., Negerlegasse 2. 11—12

Avis d-loru abonați!

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerației să
binevoiască a scrie pe cuponul mandatului postal și numărul de pe
fășia sub care au primitu diarul nostru până acum.

Domnii ce se abonează din nou să binevoiască a scrie adresa
lămurită și să arate și posta ultimă.

Dacă se ivesc iregularități la primirea diarului onor. abonați
sunt rugați a ne încredința imediat prin carte postale, ca în cât
depinde dela noi, să se delătureze. ADMINISTR. „GAZ. TRANS”

Tipografia ALEXI, Brașov.

TARIFA

anunțurilor și inserțiunilor.

Anunțuri în pagina a IV-a linia de 30 litere garmond fl. — cr. 6.
Pentru inserțiuni și reclame pagina a III linia a fl. — cr 10.

Pentru repetiri se acordă următoarele rabate:

Pentru repetiri de 3—4 ori	10%
„ „ „ 5—8 „	15%
„ „ „ 9—11 „	20%
„ „ „ 12—15 „	30%
„ „ „ 16—20 „	40%
Dela 20 de repetiri în sus	50%

Pentru anunțuri ce se publică pe mai multe luni se facu în-
voiri și reduceri și peste cele însemnate mai sus.

ABONAMENTE

la

„Gazeta Transilvaniei”

se pot face cu începerea dale 1 și 15 ale fiecărei luni, mai ușor
prin mandate postale.

Adresele ne rugăm a ni se trimite exact arătându-se
și posta ultimă.

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

pe trei luni	3 fl. —
„ șase luni	6 fl. —
„ unu an	12 fl. —

Pentru România și străinătate:

„ pe trei luni	10 franci
„ șase luni	20 „
„ unu an	40 „

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei,”

Sosirea și plecarea trenurilor și postelor în Brașov.

I. Plecarea trenurilor:

1. Dela Brașov la Peșta:

Trenul de persoane Nr. 307: 7 ore 20 de minute sera.
Trenul mixt Nr. 315: 4 ore 01 minută dimineața.

2. Dela Brașov la București:

Trenul accelerat Nr. 302: 5 ore 37 minute dimineața.
Trenul mixt Nr. 318: 1 ora 55 minute după amiez.

II. Sosirea trenurilor:

1. Dela Peșta la Brașov:

Trenul de persoane Nr. 308: 9 ore 46 minute înainte de amiez.
Trenul mixt Nr. 316: 9 ore 52 minute sera.

2. Dela București la Brașov:

Trenul accelerat Nr. 301: 10 ore 12 minute sera.
Trenul mixt Nr. 317: 2 ore 32 minute după amiez.

A. Plecarea postelor:

- Dela Brașov la Râșnov-Zărnești-Brană: 12 ore 30 min. după amiez.
- „ „ „ Zărină: 4 ore după amiez.
- „ „ „ în Săcuie (S. Georgi): 1 ora 30 minute noaptea.
- „ „ „ la Făgăraș: 4 ore dimineața.
- „ „ „ la Săcele: 4 ore dimineața.

B. Sosirea postelor:

- Dela Râșnov Zărnești-Brană la Brașov: 10 ore înainte da amiez.
- „ Zărină la Brașov: 9 ore a. m.
- „ Din Săcuie la Brașov: 6 ore sera
- „ Făgăraș la Brașov: 2 ore dimineața.
- „ Săcele la Brașov: 6 ore 30 minute sera.